

Bolama na Cambança di Bida¹

Ami na ba camba mar
Nada ka pudi mainá
Mantenha pa nha púbis.

Si Deus quiri na pindjiguiti
Canoa de ferro ta lebam
Odja Bolama siquidu
Na bolta di Djidi Cobra
Suma na si tempus di badjudessa.

Ai nha Bolama
Mêmo ku si bedjussa
Si garandeza i sedo son.
Garandeza di mininessa
Ka lundjussil na udjus
Di tempus di aonti.

Ma si biás di mar maina
Pa sekura di iago na Coroa,
Caminho di ribada
Ta tchingantan Sandjon.

Sandjon tera i porta di bolama
Na caminho di ribada
ka lundjissi pa mantenha.
I son ndjimpini faala
Pa canoas rema na correnteza.

Fidjus di cambança tene sodadi
Djintis di Bolama sinti saudadi.
Fidjus matchos na riba
Sê... têeeeera pa fala mantenha.

Djustu di tarda na tera di "adjias" ²
I ka roçon pa pirdi bambarã.
Suma ianda bida ii kanssadu
Ninguim ka sibi di amanhã.

Tchon tchoma pa mama
Ai saudadi di qui mantendas,
Mantendas di mampassada...
Sibi sinta ku tissi djagassi di raças

¹ Bolama com as voltas que a vida dá

² Adjia, termo na língua dos papeis que significa estranho.

Djagassindadi di ermons ku sibi mama.

Bom dia, Anumbara, Tanalá,
I Nura Maka, I Satê Tcholó...,
Menrê, menê, di tios budjugus
Na mantenha
I sim dê dia tudu, tudu dia.

Ai nha Bolama
Tera di bantabás sagradus.

Fonte di Telegra, tchon sagradu
Fonte di Policia, tchon sagradu
Fonte di Intatchá , tchon sagradu
Fonte di Mato, tchon sagradu
Fonte di Sintra, tchon sagradu

Cabaz Garandi,
Sukuru di dinote
Pa quilis kuta odja ku udju di inocença.
Dia, pa quilis kuta sindi.

Mambodi,
Na rapatida di caminhos
Administração ku hospital.
Quintal di banana na sardia lis,
Central na sés testa.
Cassa di luz na bissia praça,
Ma na si costa
Sukuro di padjota pa bás.

Caminho Garandi
Na sukuru di note.
Cabalo branco na sardia
Na caminho metade
Di Bolama ku Bolama di Bás.

Tagara,
Frontêra di Intacha ku Sindjã
Gã Djaló ku Gã Sisse
Na metade di caminho.
Alô na Natália, Gã Conte e Gã Séra.

Bolama, tera di cibilizaçon,
Porta di frônteras di raças.
Terá di brancos cercadus,

ku angolenses
Na firmeza di terá iâgo.
São Tomé ku Caobirdi
Djius bá sinta na djiu.

Bolama, tera di Gumbé
Criston di Nhala ku sico
Na Cambança di sandjon
Pa mantenha lêba na toco di badjo.

Nô badja gumbé na toco di sico
Quinta Budjugu na caminho di Telegra,
Pres Lebre na djimpini.
Sadjo Dabo “dundu matu”
Fanado di biafada ku nalus.

Alô nhu Zé Mané ku Anula,
Djinha ku Mamadu Dabo,
Rapaziadas di quilis tempo.
Ernesto Dabo na labanta
Difuntos di nhala pa badjo di gumbé.
I Kumah, nô bamus, si pés ka cansa
Kurpu na seta.

Di Intatchá pa Sindjã
Nô tchiga Sintra.
Na pantida di caminho
Luanda na cumpanha.
Nundê Portugal,
Praçacinho na caminho di riba.

Nundê nhu Djonsinho ku nhu Buchê,
Abdu Conte ku tio Paulo Caiangô,
Ntony Cassanovo ku nhu Lúcio da Silva
Na badjo di tina.

Teixeiras, Djaus, Cantés,
Djalós, Sanhas, Sancas e Badincas
Utrus delis, Ah Ndei San³
É dissano tera sabi
Pa sinta na mon di Deus.

Bolama tchon sagrado
Bolama tera sabi
Pa tudu si bedjussa

³ Ndei San, expressão na língua Wolof que significa, “que pena!”

Si garandeza firma na fúrundadi.
Sabura di tempos inda na odjadu
Na curpu i na corçon
Di si djintis.

Bolama Fidju qui mati
Badjudessa di mamê Guiné
Nundê ôbu di tchoca?

Talbés i roçon di tchora pena
Má um dia bardadi na dispanti,
Fidjus na konconhi pa riba sês ragás.

Bolama, moranças padjiga
Fidjus perdi na mundu.
Suma Deus ka mora na rabada di adjia,
I Tchon di Bolama i sagradu
Anta esperança na fidju di amanhã
Qui na sêdo.

Bardadi na matido dê,
Suma na limpussa udju di sereno.
Bolama ku si tcham presença
Na odjadu ku udjus di quim qui mati.

Bolama i sempre Bolama
I na sêdo sempre Bolama....

Dudu Bari
Stella Mares, 28 de março de 2010